

Hof van beroep
te Gent

9ter Kamer

Terechtzitting
van
15 mei 2009

E.E.X. vo.

2008/AR/1374- Folio 5/3'

2008/AR/tB?4 - In de zaak van:

L.S.A.R.L., vennootschap naar Frans recht,
met maatschappelijke zetel te [adres], Frankrijk,

appellante,

hebbende als raadsman mr. [...], advocaat te [adres],

tegen:.

V.R. N.V.,

met gemeenschappelijke zetel te 8500 KORTRIJK, [adres],
ingeschreven met [KBO-nummer]

geïntimeerde,

hebbende als raadsman mr. [...], advocaat te [adres],

velt het hof het volgende arrest:

1. Het hof nam kennis van het vonnis, gewezen op 17 maart 2008 door de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer.

Tegen dit vonnis werd tijdig en regelmatig hoger beroep ingesteld.

De partijen werden, bij monde van hun raadslieden gehoord in openbare terechtzitting en in het Nederland.

Zowel de door hen regelmatig neergelegde conclusies als de overgelegde stukken werden ingezien . . . ,

2. Blijvende betwisting betreft in de eerste plaats de *bevoegdheid* van de Belgische rechtbanken om kennis te nemen van het onderhavige geschil tussen partijen betreffende de uitvoering van de ov reenkost d.d. 11 september 2006 tot fabricatie en plaatsing door n.v. V.R. van een lot ramen op een werf gelegen op de vennootschapszetel van s.a.r.l. L. te Frankrijk, [adres] (voorschotfactuur d.d. 25 oktober 2006 t.b.v. 30.000,00 EUR; saldofactuur d.d. 20 december 2006 t.b.v. 77.412,18 EUR).

Partijen hebben op 11 september 2006 een overeenkomst ondert end, waarin uitdrukkelijk en in niet mis te verstane bewoordingen wordt bedongen dat in geval van geschil of betwistingen enkel de rechtbanken van het arrondissement Kortrijk bevoegd zijn (dossier V., stuk 2, p. 7 met eensluidende vertaling in het Nederlands door beëdigd vertaler A.V.T.).

De forumkeuze werd blijkens de voorliggende overeenkomst onmiskenbaar in onderling akkoord bedongen ten voordele van n.v. V.R., zijnde een vennootschap naar Belgisch recht met zetel en werkplaatsen in België en die in België instaat voor de productie van de kwestieuze ramen.

Dit geldig tot stand gekomen forumbeding beantwoordt aan alle vereisten van art. 23 van de Verordening (EG) 44/2001 en geldt derhalve in deze ten volle.

S.a.r.l. L. dient als contractpartij deze uit de voormelde Verordening geldende forumkeuze te respecteren.

De thans dienaangaande aangevoerde middelen, waaronder de verwijzing naar het IPR-Wetboek en het Belgisch Gerechtelijke Wetboek falen dan ook volkomen.

Het oordeel van de eerste rechter dat de Belgische rechtbank in deze bevoegd is, is aldus te bevestigen.

3. Vervolgens wordt blijvend betwisting gevoerd over het in deze toepasselijke recht.

Het betreft een aannemingsovereenkomst waarop, bij ontstentenis van uitdrukkelijke rechtskeuze door de partijen, ingevolge art. 4 EVO (*Europees verdrag inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst, Rome 19 Juni. 1980; W. 14 juli 1987, B.S. 9 oktober 1987, voor België in werking-getreden deels op 1 januari 1988 en deels op 1 april 1991*) het Belgische recht geldt als zijnde het recht van het land dat het nauwst met de overeenkomst is verbonden, hier dus meer bepaald de bepalingen van art. 1779 e.v. B.W. inzake aanneming.

Het is immers onmiskenbaar dat in de onderhavige aannemingsovereenkomst de meest kenmerkende prestatie dient te worden verricht door n.v. V.R., zijnde een vennootschap naar Belgisch recht met zetel en werkplaatsen in België die in België instaat voor de productie op maat van de kwastieuzen ramen.

Het gegeven op zich dat de werf gelegen is te Frankrijk (Lille/Rijsel) alwaar de plaatsing is voorzien, is gelet op het voorgaande niet van aard om te besluiten tot een nauwere band van Frankrijk met de overeenkomst:

Immers, het blijven steeds prestaties door een vennootschap naar Belgisch recht met zetel en werkplaatsen in België en die er instaat voor de productie van de te plaatsen ramen. Het plaatsen zelf is onmiskenbaar slechts een onderdeel dat niet als de meest kenmerkende prestatie is te aanzien.

Hetzelfde dient te worden besloten wat betreft het beweerd feit dat de kwastieuzen ramen behoren te voldoen aan de vigerende Franse normen en regelgeving:

Immers, ongeacht de in acht te nemen normen bij de productie en plaatsing van de kwastieuzen ramen (*zijnde op zich slechts een modaliteit van de door s.a.r.l. L. gedane bestelling bij n.v. V.R.*), blijven het steeds prestaties te leveren door een vennootschap naar Belgisch recht met zetel en

werkplaatsen in België en die er instaat voor de productie van de te plaatsten ramen. .,.

Zodoende geldt in deze dan ook het Belgische recht als zijnde het recht van het land dat het nauwst met de overeenkomst is verbonden. . --

Ook het gegeven dat de verzekering....voor de tienjarige aansprakelijkheid afgesloten werd pool- n.v. V.R. op een daartoe (noodzakelijk) genomen administratief adres in Frankrijk (Boeschepe).ontneemt geenszins de voormelde bevinding dat de meest ken111erkende prestaties dienden te worden geleverd door n.v. V.R. in België. . , .1-

Er wezetrouwens opgemerkt dat er door partijen kennelijk zelfs *impliciet* voor het Belgische recht werd gekozen in de ,-- overeenkomst, waar bepaald wordt dat de verkoopsvoorwaarden gekend zijn door de klant (dossier/V., stukken 2; p. 7 en 26). De lezing van deze verkoopsvoorwaarden laat er immers geen twijfel óver bestaan dat deze werden opgesteld naar Belgisch recht (met herhaalde verwijzingen naar het Belgisch Burgerlijk Wetboek).

Het oordeel van de eerste rechter dat in deze het Belgische recht (en niet het Franse recht) toepasselijk is, is aldus te bevestigen.

4. Ten gronde wordt in essentie blijvend betwisting gevoerd over het standpunt van s.a.r.l. L. dat volgens de tussen partijen geldende overeenkomst de betreffende ramen uit één stuk ("*monobloc*") moesten worden gemaakt.

S.a.r.l. L. houdt in de beroepsakte en in beroepsbesluiten dienaangaande uitdrukkelijk voor dat uit de gedetailleerde tekeningen, zoals gehecht aan het door haar als stuk 6 voorgebrachte "*beschrijvend bestel*", zou blijken dat alle raamwerk in één geheel ("*monobloc*") dienden te worden aangemaakt.

Het is, volgens haar, precies dit beschrijvend bestek dat zij met de als stuk 5 voorgebrachte brief d.d. 22 juni 2006, onmiddellijk na het bekomen van de bouwvergunning in mei 2006, heeft overgemaakt aan n.v. V.R. en op basis waarvan de offerte d.d. 11 september 2008 werd opgesteld die

uiteindelijk de als stuk 8 voorgelegde overeenkomst tussen partijen is geworden.

Een zorgvuldige studie van deze stukken laat echter geenszins toe te besluiten na dat ergens wordt vermeld of aangegeven dat de kwestieuze ramen in één stuk dienen te worden vervaardigd.

Dit wordt nergens aldus bepaald in de voormelde (als stuk 8 voorgebrachte) ondertekende overeenkomst d.d. 11 september 2006.

In het voormelde (als stuk 6 voorgebrachte) "*beschrijvend bestek*" wordt onder punt 01.102 dienaangaande vermeld: "*ramen en deuren van het chassis uit hout volgens bijgevoegde nomenclatuur*" (vrije vertaling wel begrepen door het hof).

Dit laatste is duidelijk in tegenstelling met de door s.a.r.l. L. pas op 20 november 2006 voorgebrachte versie van het "*beschrijvend bestek*", waarin onder punt 01.102 wél uitdrukkelijk wordt vermeld "*ramen en deuren van het chassis uit één stuk* (in het Frans: "*monobloc*") *volgens bijgevoegde nomenclatuur*" (vrije vertaling wel begrepen door het hof). Deze versie geldt echter, blijkens de uiteenzetting van partijen, onmiskenbaar niet als overeenkomst tussen hen (dossier/N, stuk 12).

Overigens weze opgemerkt dat, in tegenstelling tot hetgeen s.a.r.l. L. in besluiten thans poogt voor te houden, er noch uit de tekeningen in het voormelde "*beschrijvend bestek*", noch uit de tekeningen in de voormelde overeenkomst d.d. 11 september 2006 kan worden besloten dat het zou gaan om "*ononderbroken raamkozijnen, in één geheel*", zoals beweerd door s.a.r.l. L. :

Immers, voor zoveel dit de onderhavige problematiek zou uitmaken en daarvoor relevant zou zijn, blijken de betreffende tekeningen de raamkozijnen zelfs telkens te onderbreken d.m.v. lijnen.

De daarop gesteunde bewering dat n.v. V.R. zou hebben geweten én zou hebben bevestigd dat alles in één geheel moest zijn uitgevoerd, faalt derhalve evenzeer.

Er kan derhalve uit de voorgebrachte gegevens nergens besloten worden dat n.v. V.R. de kwestieuze ramen anders zou hebben uitgevoerd dan overeengekomen.

De blijkens de voorliggende correspondentie vanaf november 2006 door s.a.r.l. L. aangevoerq. voorwaarde van ramen uit één stuk ("*monob/oc*") gaat kennelijk de overeenkomst tussen partijen te buiten.

Het behoort uitsluitend aan s.a.r.l. L. , blijkens de voorgebrachte beschrijvende bestekken en correspondentie ter zake trouwens. bijgestaan door een architect (V.M.), erop toe te zien dat het als basis van de overeenkomst geldende "*beschrijvend bestek*" voldoet aan zowel haar wensen als de beweerdelijk geldende architecturale/stedenbouwkundige vereisten (die volgens haar m.b.t de kwestieuze werf, zijnde een oud, industrieel archeologisch gebouw, zeer streng zouden zijn): zij kan haar gebeurlijk verzuim dienaangaande achteraf niet afwentelen op n.v. V.R. d.m.v. bijkomende eisen die de overeenkomst te buiten gaan.

De in dat verband gedane verw1Jzmg naar het als stuk 25 voorgebrachte, op eigen eenzijdig verzoek van s.a.r.l. L. opgestelde en niet aan n.v. V.R. tegenstelbare verslag/W. (Tourcoing/Frankrijk), is geenszins dienend:

Immers, zo s.a.r.l. L. en/of haar architect om enige reden in onzekerheid waren betreffende de te bestellen constitutieve elementen van het kwestieuze raamwerk, dan behoorden zij dit uiteraard zelf tijdig (zijnde vóór de contractsluiting) te (laten) verifiëren en aante kaarten.

Blijkens de voorliggende stukken (zie bv. de gegevens van het "*beschrijvend bestek*" met de door hen opgestelde plannen) heeft s.a.r.l. L. ter zake onmiskenbaar als professioneel gehandeld met kennis van zaken en kan zij geenszins achteraf opwerpen dat zij onvoldoende zou zijn voorgelicht en/of dat zij in onwetendheid zou zijn geweest over één en ander.

De weigering vanwege s.a.r.l. L. om de ramen af te nemen steunt dan ook louter op beweerde gronden die n.v. V.R. hoe dan ook niet toerekenbaar zijn.

Ook de dienaangaande door s.a.r.l. L. nader aangevoerde middelen en grieven steunen allen op het voormelde onjuist bevonden standpunt en falen derhalve volkomen.

Het hof is met de voorliggende gegevens afdoende voorgelicht en er is, gelet op het voorgaande, geen afdoende grond tot de in ondergeschikte orde gevraagde onderzoeksmaatregel.

Het oordeel van de eerste rechter is in die zin wat dit onderdeel betreft te bevestigen.

5. Er is in de voormelde omstandigheden geen sprake van contractuele... wanprestatie vanwege... n.v. V.R. ,

De bij tegeneis door s.a.r.l. L. gevorderde ontbinding van de overeenkomst lastens n.v. V.R. met schadevergoeding is dan ook volkomen ongegrond.

Het oordeel van de eerste rechter is in die zin ook wat dit punt betreft te bevestigen.

6. De beide partijen hebben in conclusies de rechtsplegingvergoeding begroot op 5.000,00 EUR, wat gelet op de aard van de zaak kan worden toegekend zoals hierna te bepalen.

7. Alle anders luidende conclusies worden verworpen als ongegrond, niet dienend en/of irrelevant.

OM DEZE REDENEN,
HET HOF,

Recht doende op tegenspraak;

In acht genomen artikel 24 van de wet van 15 juni 1935;

Verklaart het hoger beroep ontvankelijk doch wijst het af als ongegrond;

Bevestigt aldus het vonnis d.d. 17 maart 2008;

Verwijst s.a.r.l. L. in de kosten.;van het hoger beroep, op heden nuttig te'- bepalen in hoofd van de n.v. V.R. op de basisrechtsplegingvergoeding t.b.v. 5.000,00 EUR;

.....

Aldus gewezen en uitgesproken in openbare terechtzitting van het Hof van beroep te Gent, **NEGENDE ter KAMER**, zitting houdende in burgerlijke-zaken, van **15 mei 2009**. ..,

Aanwezig:

[...], Raadsheer wn. Voorzitter

[...], griffier